

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON JA KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 17 päivänä marraskuuta 2009,

**Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tadžikistanin tasavallan välisen kumppanuuden perustavan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä**

(2009/989/EY, Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO JA

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, JOTKA

*1 artikla*

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 44 artiklan 2 kohdan, 47 artiklan 2 kohdan viimeisen virkkeen, 55 artiklan, 57 artiklan 2 kohdan, 63 artiklan 3 kohdan, 71 artiklan, 80 artiklan 2 kohdan sekä 93, 94, 133 ja 181 a artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan viimeisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan kanssa,

ottavat huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 101 artiklan ensimmäisen alakohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan parlamentin puoltavan lausunnon,

ottavat huomioon neuvoston Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 101 artiklan mukaisesti antaman suostumuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tadžikistanin tasavallan välisen kumppanuuden perustavan kumppanuus- ja yhteistyösopimus allekirjoitettiin yhteisön puolesta 11 päivänä lokakuuta 2004 Luxemburgissa.
- (2) Sopimus olisi tehtävä,

1. Hyväksytään Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tadžikistanin tasavallan välisen kumppanuuden perustava kumppanuus- ja yhteistyösopimus sekä sen liitteet, sopimuksen liitteenä oleva pöytäkirja ja päätösasiakirjan liitteenä olevat yhteisön yksipuolisesti tai yhdessä toisen osapuolen kanssa antamat julistukset.

2. Sopimuksen, liitteiden, pöytäkirjan ja päätösasiakirjan tekstit ovat tämän päätöksen liitteinä.

*2 artikla*

1. Neuvosto vahvistaa sopimuksella perustetuissa yhteistyöneuvostossa ja yhteistyökomiteassa esitettävän yhteisön kannan komission antamasta ehdotuksesta, tai soveltuvin osin kannan vahvistaa komissio Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen asianomaisten määräysten mukaisesti.

2. Neuvoston puheenjohtaja toimii yhteistyöneuvoston puheenjohtajana ja esittää yhteisön kannan. Komission edustaja toimii yhteistyökomitean puheenjohtajana ja esittää yhteisön kannan.

3. Yhteistyöneuvoston sopimuksen 80 artiklan mukaisesti perustamissa erityiskomiteoissa yhteisöä edustaa komissio.

*3 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja tekee Euroopan yhteisön puolesta sopimuksen 100 artiklan ensimmäisen alakohdan toisessa virkkeessä

tarkoitettun ilmoituksen. Komission puheenjohtaja antaa kyseisen ilmoituksen Euroopan atomienergiayhteisön puolesta.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2009.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

C. BILDT

*Komission puolesta*

*Puheenjohtaja*

José Manuel BARROSO